



Po Leung Kuk
Lo Kit Sing (1983) College

保良局羅傑承(一九八三)中學

Cheung Hong Estate, Tsing Yi, N.T., Hong Kong

香港新界青衣長康邨

Tel: 2497 7110
Fax: 2431 1156

Dear Parents,
各位家長：

P23094

Joint School Day Camp of the Aviation Academy

聯校香港國際航空學院親子日營

The "CLAP@JC" is committed to enhancing students' understanding of career and life development both inside and outside of school, and promoting reflection on youth career development across all sectors. In cooperation with Parent-Teacher Association, the Career and Life Planning Department is going to join the Joint School Day Camp of the Aviation Academy in which students and parents can join a briefing of the Aviation Industry and the Hong Kong International Aviation Academy and know more about careers in Aviation, as well as having a programme on ramp and passenger operations and a guided tour at airport restricted area.

「賽馬會鼓掌·創你程計劃」致力提升學生於校內外對生涯發展的認識，推動各界對青年人生涯發展的反思。而本校升學及生涯規劃組及家長教師會將參與此計劃舉辦的聯校香港國際航空學院親子日營。活動將參觀香港國際航空學院，認識其課程及就業前景；並參觀機場禁區，了解航空業人員的日常工作，因此鼓勵學生邀請家長一同參與。

<To be continued, please see attached 未完，請見附頁>

Po Leung Kuk Lo Kit Sing (1983) College
保良局羅傑承(一九八三)中學



Law Wing Chung, Principal 羅穎忠校長
20th February 2024 二零二四年二月二十日

All S3 students and parents are invited to join the Joint School Day Camp of the Aviation Academy on 20th April 2024.. Details are as follows:

本校誠邀中三學生及家長參與於 4 月 20 日舉行的聯校香港國際航空學院親子日營，有關行程資料臚列如下，煩請 貴家長與子女細閱。

Date 日期	20 th April, 2024
Time 時間	9:30 a.m. – 1:00 p.m.
Gathering Time and Place 集合時間/地點	8:30 a.m. School Second Hall 早上八時三十分 學校第二禮堂
Dismissal Time and Place 解散時間/地點	1:45 p.m. School 下午一時四十五分 學校
Transportation and destination 交通及目的地資料	Take coaches to the Aviation Academy 乘旅遊巴士前往香港航空國際學院
Quota 名額	9 families (Each family can have a maximum of two people, with one of them being a student from our school, if the number of families enrolled is over the quotas of the activity, will be selected randomly.) 最多 9 組家庭 (每組家庭最多 2 人，其中 1 人須為本校學生，若報名家庭多於 9 組，將會以抽籤形式抽出參加者)
Fee 費用	free 全免 (\$400 originally, Clap@JC offered a subsidy of \$400 person) (費用為\$400，「賽馬會鼓掌·創你程計劃」資助每人所有費用)
Teacher Leaders 隨團老師	Ms.Hon Ho Yan 韓可欣老師
Contact Telephone 聯絡電話	2497 7110
Remarks 備註	<ol style="list-style-type: none"> Students are required to wear activity uniform. 學生須穿著整齊活動服。 Participants are required to bring their HKID Card. 參加者須帶備香港居民身份證。 Adjustments on the itinerary and visiting place might be made based on the actual situation 所有行程和參訪地點將按實際情況，在有需要時作出調整。 The organizer may take photos and videos during the joint school day camp and the relevant photos and video clips may also be displayed on the relevant website of the CLAP@JC in the future. 承辦機構或會在活動進行期間進行拍攝及錄影，有關相片及錄影片段日後亦可能於「賽馬會鼓掌·創你程計劃」相關網頁 / 其他活動中展示。

Please complete the reply slip in eNotice by 23rd February, 2024. For enquiries, please contact Ms. Hon Ho Yan at 2497 7110.

敬希 貴家長於 2 月 23 日或之前填妥電子通告回條。如有疑問，請致電 2497 7110 與韓可欣老師聯絡。

E-class Reply Slip
電子通告回條

I acknowledge the receipt of the above captioned circular concerning the “Joint School Day Camp of the Aviation Academy”. I*

本人經已知悉 貴校來函有關「聯校香港國際航空學院親子日營」事宜。本人*

- ☐ would like to take part in the “Joint School Day Camp of the Aviation Academy” with my child.
決定參加「聯校香港國際航空學院親子日營」。
- ☐ would not like to take part in the “Joint School Day Camp of the Aviation Academy” with my child.
決定不參加「聯校香港國際航空學院親子日營」。

*請於適當□內填上“✓”號。